

**Az Európai Unió kulturális
pályázatai 2007-re
Rövid összefoglaló**

Rövid összefoglaló az EU 2007-re szóló kulturális pályázatairól

Az Európai Bizottság 2006. október 25-én és november 7-én jelentette meg az új Kultúra keretprogram (2007-2013) 2007-re szóló feltételes pályázati felhívásait. A felhívásokat akkor véglegesítik, ha az európai jogalkotás elfogadja a program jogalapját adó határozatot és a program teljes időszakára, valamint a 2007-re szóló költségvetést. A kiírók a pályázók tájékoztatása érdekében tették közzé a pályázatokról szóló tájékoztatókat már ebben az ideiglenes szakaszban.

Ki pályázhat?

Azok a **jogi személyiségű kulturális szervezetek és kisvállalkozások** pályázhatnak (európai jelentőségű kulturális szervezetek működési támogatására csak non-profit szervezetek), amelyek székhelye a keretprogramban részt vevő országok egyikében van. A programban az EU tagállamai, az EFTA országai, valamint Románia és Bulgária vesz részt, illetve tárgyalások folynak Horvátországgal, Macedóniával, Törökországgal és a Nyugat-Balkán országaival.

A projekt-pályázatoknak nullszaldósaknak kell lenniük (a működési támogatások esetében ez a feltétel nem érvényes).

Milyen területről adható be pályázat?

Az **audiovizuális terület kivételével bármelyik kulturális területről** – és a korábbi évektől eltérően nem kötelező egyetlen területhez ragaszkodni, a pályázat egyszerre több művészeti és kulturális területet is felölelhet.

Milyen típusú projektekre kérhető támogatás?

A Kultúra keretprogramban 2007-re jelenleg öt pályázati felhívást tettek közzé:

- **rövid távú együttműködésekre** (0-24 hónap);
- **hosszú távú együttműködésekre** (3-5 év);
- **irodalmi fordításokra** (4-10 mű lefordítása);
- **európai jelentőségű kulturális szervezetek működési támogatására** (2007-re);
- **az EU kulturális örökség díjának kezelésére.**

Valamennyi pályázathoz külön felhívás, űrlap és részletes ismertető, valamint kitöltési útmutató készült.

Mekkora összeg kérhető pályázatonként?

- **rövid távú együttműködésekre** 50 ezer és 200 ezer euró közötti összeg kérhető;
- **hosszú távú együttműködésekre** évi 200 ezer és 500 ezer euró közötti összeg kérhető;
- **irodalmi fordításokra** legfeljebb 60 ezer euró kérhető, a fordítás költségeire;
- európai jelentőségű **kulturális szervezetek működési támogatására** a szervezet költségvetésétől függően legfeljebb 600 ezer euró kérhető;
- **az EU kulturális örökség díjának kezelésére** évi 200 ezer euró kérhető.

Mekkora önrész szükséges a pályázáshoz?

- a **rövid és hosszú távú** együttműködések esetén egyaránt legfeljebb 50%-os lehet az EU-támogatás – tehát **legalább 50%-ot** a fő-és társszervezőknek kell közösen előteremteniük. **Egy-egy szervezet legalább** az adott projekt költségvetésének **5%-át saját forrásból** kell finanszírozni. Természetbeni hozzájárulások nem számolhatók el;
- **irodalmi fordítások** esetében **csak a fordítás költségeire** kérhető támogatás, ez pedig **nem lehet több**, mint a **teljes projekt-költségvetés** (azaz a fordítási, a szerkesztői és a nyomdai költségek összege) **50%-a**;
- az európai jelentőségű **kulturális szervezetek** működési költségeik **legalább 20%-át** saját forrásból kell fedezniük;
- az **EU kulturális örökség díjának** kezelésével kapcsolatos költségek **legalább 40%-át** a pályázónak kell fedeznie.

Hány pályázatot támogatnak majd egész Európában?

- **rövid távú** együttműködésből **kb. 120-at** (ebből 5 „harmadik országban” valósulhat meg);
- **hosszú távú** együttműködésből **kb. 16-ot**;
- **irodalmi fordításból kb. 45-öt**;
- az európai jelentőségű **kulturális szervezetek működési támogatásával** kapcsolatban **nincs ilyen keretszám**;
- az **EU kulturális örökség díjának** kezelésére **egy szervezetet** választanak majd ki.

Mekkora a keretösszegek az egyes pályázatokon 2007-re?

- a **rövid távú** együttműködésekre **kb. 12 millió euró**;
- a **hosszú távú** együttműködésekre **kb. 15,5 millió euró**;
- **irodalmi fordításokra kb. 1,5 millió euró**;
- az európai jelentőségű **kulturális szervezetek működési támogatására kb. 4,8 millió euró**;
- az **EU kulturális örökség díjának** kezelésére **évi 200 ezer euró**.

Mettől meddig tarthatnak az egyes projektek?

- a **rövid távú** projekteket a támogatási szerződés aláírása után, legkésőbb **2007. november 15-ig lehet megkezdeni, és 2009. november 14-ig be kell fejezni**. A Bizottság engedélyével a kezdés 2007. május 1-re előrehozható;
- a **hosszú távú** projekteket a támogatási szerződés aláírása után, legkésőbb **2007. november 15-ig lehet megkezdeni, és 2012. november 14-ig be kell fejezni**. A Bizottság engedélyével a kezdés 2007. május 1-re előrehozható;
- az **irodalmi fordításokat** a támogatási szerződés aláírása után, legkésőbb 2007. november 15-ig lehet megkezdeni, és 2008. november 14-ig be kell fejezni (a lefordított műveket is eddig kell megjelentetni). A Bizottság engedélyével a kezdés 2007. május 1-re előrehozható. Kivételes esetben elfogadhatók a pályázati felhívás

közzététele és a támogatási szerződés aláírása közötti időben megkötött kiadó és fordító közötti szerződések;

- az európai jelentőségű **kulturális szervezetek** esetében az elszámolhatósági időszak a **2007-es pénzügyi évük**;
- az **EU kulturális örökség díjának** 2007-es kezelése legkésőbb **2007. november 15-ig** kezdődhet és **2009. február 14-ig** tarthat.

Mik a beadási határidők?

- az európai jelentőségű **kulturális szervezetek működési támogatása** esetében **2006. december 22.**;
- a többi négy pályázat esetében **2007. február 28.**

Mikorra lesz eredmény?

- **rövid távú projektek** esetében: 2007 július-augusztus;
- **hosszú távú projektek** esetében: 2007 augusztus-szeptember;
- **irodalmi fordítások** esetében: 2007 június-július;
- az európai jelentőségű **kulturális szervezetek működési támogatása** esetében: **2007 második negyedéve**;
- az **EU kulturális örökség díjának** kezelése esetében: **2007 második negyedéve**.

Adott pályázattípus valamennyi pályázóját egyszerre, a döntéshozatali eljárás végén értesítik eredményéről.

Ki kezeli a pályázatokat?

Az **EU kulturális örökség díjának** kezelésére beadandó pályázatokat az **Európai Unió Bizottsága** kezeli, a többi négy pályázattal az **Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség** foglalkozik.

Ki bírálja el a pályázatokat?

A pályázatok elbírálását **Brüsszelben** szervezi meg a pályázat kezelője; a pályázatok szakmai elbírálását a programban részt vevő országok által delegált **független szakértők** végzik.

Magyarországon hol kapok segítséget a pályázatokkal kapcsolatban?

Az úgynevezett Kulturális kontaktpont (Cultural Contact Point – CCP)-hálózat magyar tagja a **KultúrPont Iroda**. Munkatársaink a pályázással kapcsolatos **technikai kérdésekben** állnak az Önök rendelkezésére.

Hol találhatók a pályázati űrlapok?

Az űrlapok és a pályázáshoz szükséges egyéb írásos segédanyagok (a pályázati felhívások szövege, részletes ismertetőik, kitöltési útmutatók) **a pályázat kezelőinek honlapján, illetve Magyarországon a KultúrPont Iroda honlapján** érhetőek el:

<http://www.kulturpont.hu/k2007>

Bővebb információ:

A KultúrPont oldalán:

<http://www.kulturpont.hu/k2007>

Az Európai Bizottság Oktatási és Kulturális Főigazgatósága honlapján:

http://ec.europa.eu/culture/eac/index_en.html

Az Oktatási, Audiovizuális és Kulturális Végrehajtó Ügynökség honlapján:

<http://eacea.ec.europa.eu/>

